

Barúwa ya kaviri ya Paúli kwa Vatesaloníike Mulongooryo

Barúwa ya kaviri kwa Vatesaloníike yaandikwa ni mutumwi Paúli (1:1). Vamanyi va masáare valúusaa Paúli aandika barúwa iyi mpiindi kidu-udi keende ^aandika barúwa ya ncholo, noo kúsea kati ya myaaka ya 51-52 keende Kirisitu ^avyaalwa. Aandika barúwa iyi viintu ^ajaa akaari Koríinto.

^Vyeene vyoónekanaa, vaantu vamwi va Tesaloníike vajaa vakwaatya masáare ya ulongo ^yaseaa kúja lwa kaviri kwa Yéesu kwahumula (2:1-2). Miiririkano iyi ijaa imwaari baa kwa vaantu ^vamura Yéesu va Eféeso (2 Timotéeo 2:18). Sa jeyyo, Paúli aandika barúwa iyi kuvatuurya mitima Vatesaloníike kari kuruma kwaavo, noo kúsea, Yéesu akaari hinduka lwa kaviri. Kei avasea viime neja kari ukiindya waachwe (2:15-17). Vanehe vaantu ^vamura Yéesu vavira na vatuube tumama mirimo yaavo ko manyika (3:6-15).

^Vyeene Kitáabu iki Chagavwa

Paúli yoomudumba Mulungu na yooval-oombera Vatesaloníike 1:1-12

Uvi lookerera uri de Mweenevyoosi uje 2:1-12

Ulairiri wiingi na kavaluma kutu 2:13-17

Paúli yoovaloomba Vatesaloníike vindoomuloombera 3:1-5

Vaantu ^vamura Yéesu vanehe uvira na lumbi jo kiimikirirya 3:6-18

Lumbi

¹ Barúwa ihi, yafúmire kuri nîni Paúli, Siliváano na Timotéeo. Ni kuvaandikira tiise nyuunyu mpuka ya vaantu ^mwamuruma Yéesu ako múujii wa Tesaloníike. Nyuunyu muri vaantu va Mulungu Taáta wiitu na va Yéesu Kirisitu Mweenevyoosi.

² Nduwo na mwiikalo muija fuma kwa Mulungu Taáta wiitu, na kwa Yéesu Kirisitu Mweenevyoosi wiitu, jive na nyuunyu.

Ulamu Siku Kirisitu Ari Hinduka

³ Vanaviitu, tasaakwa tumudumbe Mulungu siku joosi sa nyuunyu. Toobweeyya jeyyo, sa kurumuma kwaanyu Yéesu na kwiiyenda nyuunyu kwa nyuunyu, kookula.

⁴ Sa jeyyo, tookiivaa vipeembe mbere ja mpuka ja vaantu ^vamura Mulungu sa kuyimirira kwaanyu na kuruma kwaanyu ^kweene muri noko, baa neembe moolamana na uturikiri na ufafu.

⁵ Ayo yoonekyaa ulamu wa Mulungu ni wa kikomi. Sa jeyyo, nyuunyu valwa muri vawoloki kwiingira Utemi wa Mulungu. Na sa uwo Utemi, mooturikiriwa.

⁶ Mulungu alámula kwa uwoloki, yeeye kavalaira ari chiiru vara ^voovaturikira.

⁷ Nyuunyu ^mooturikira, Mulungu vahumulukya ari hamwi na suusu. Mulungu bweeyya ari jei mpindi Yéesu Mweenevyoosi ^ari kuija fuma kurumwii, hamwi na mirimu yaachwe muija ^iri na ngururu,

⁸ na mooto ^ukóriire. Yeeye valaira ari chiiru vara si ^vamumányire Mulungu, na vara si ^vari

matu kwa Masáare Maaja ya Mweenevyoosi wiitũ, Yéesu.

⁹ Avo valaira ari chiirũ kwa imalo ra siku ^jisiina uhero, na kerwa vari fuma ngururwii ya nkongojima ya Mweenevyoosi.

¹⁰ Kulairwa chiirũ uko, kuja kuri siku Mweenevyoosi ^ari hinduka noo bweeyiriwa nkongojima ni vaantũ voosi ^vamura. Nyuunyũ kũva mari vamwi vaavo, sa nyuunyũ mwaruma isáare riiswi ^reene tavaretera.

¹¹ Sa jeyyo, tavalóomberaa mpiĩndi joosi, Mũũũũũũũ avabweeyye madahe valwa mwĩĩma neeja kuri kũvaanirira kwaachwe. Kei tooloomba Mũũũũũũũ kwa luviro lwaachwe akiimikirirye masáare yoosi maaja ^meene moosaaka tumama, na mirimo yaanyũ yoosi ya kuruma.

¹² Tooloomba jeyyo, sa irina ra Mweenevyoosi rindoobweeyiriwa nkongojima sa nyuunyũ. Kei, nyuunyũ mandoobweeyiriwa nkongojima ni ye-eye, kwa nduwo ya Mũũũũũũũ na ya Yéesu Kirisitũ Mweenevyoosi wiitũ.

2

Uvi Lookerera Uri de Mweenevyoosi Uje lwa Kaviri

¹ Haaha vanaviitũ, ni kũvaandikira tiise sa tuvawyiire masáare ya Mweenevyoosi wiitũ, YéesuKirisitũ ^ari hinduka, na ^vyeene tũri kiijiinga mbere yaachwe.✱ Vanaviitũ toovakalaamya,

² kari musingisiwe vyaangũ vii tukũ, na kari moofiwe ni vara ^vaséaa siku ya Mweenevyoosi yahumũla looka tukũ. Ifaanaa mukava mwateera

✱ 2:1 Laanga 1 Vatesalonike 4:17.

ayo masáare fuma kwa uláali na mutwe umwi, au fuma kuri barúwa ^vaséaa yafuma kuri suusu.

³ Kari mumurume muntu yoyoosi avakoovere tuku, sa siku iyo si iri kuuja tuku mpaka vaantu vamvarinduke Muluungu munumuntu, na kei ni furu ura ^awúnáa miiro ^ari bweeyya uvi mukulu, oonekane. Uwo kukiimikirirya, malwa ari kikomi.

⁴ Yeeye kiiyinula ari na siita ari kira kintu vaantu ^vaániriraa muluungu, na kira kintu vaantu ^viínamiraa. Ati baa kiikala ari Kaayii Njija ya Muluungu yookiibweeyya yeeye ni Muluungu.

⁵ Eri, si mookumbukira tuku aya yoosi navawiyira mpindi ^nijáa na nyuunyu wuu?

⁶ Nyuunyu mwamányire kira ^choomukitira uwo ^awúnáa miiro kwa haaha sa oonekane mpindi ^yasaakwa.

⁷ Sa ngururu ya kimbiso yo wuna miiro yahúmwire imwaari yootumama murimo. Maa kaa, si ari koonekana tuku furu ura ^yoomukitira, aseyyiwe.

⁸ Aho, uwo muwuna Miiro kooneka ari. Maa kaa, Yéesu Mweenevyoosi mullaa ari kwa nkeeho fuma mulomwii waachwe, na mumala ari kwa nkongojima ya kuuja kwaachwe.

⁹ Uwo muwuna Miiro mpindi ja kuuja kwaachwe, tumama eende ja Irimu kwa ngururu joosi, na bweeyya eende ishára na viintu ^vihwáalaryaa vya uloongo.

¹⁰ Bweeyya ari kira njira ya ukwaata yo sova uwoloki, avakoovere vara ^voodoma no rimira. Avo, rimira vari sa voosiita kweenda kimáári na valamuririwe.

11 Iki noo ^chooreka, Mulungu arekera viimirirwe ni ngururu ja ukwaata, sa vatuube ruma uloongo.

12 Aho, voosi ^veene si varúmaa kimáári na veenda uvi, heewa vari irya.

Vaant# Vamuruma Yéesu Vasaakwa Vime Neeja

13 Maa kaa, suusu toosaakwa tumdumbe Mulungu mpindi joosi, sa nyuunyu vanaviitu mweendwa ni Yéesu Mweenevyoosi. Toosaakwa tundoobweeyya jeyyo, sa Mulungu avasaawula nyuunyu keende aho ncholo, sa malamuririwe. Kulamuririwa uko, mwahokera ko jirulwa ni Mutima Muija na ko ruma kimáári.

14 Mulungu avaanirira sa muhokere kulamuririwa uko kwa njira ya Masáare Maaja ^meene tavavariyurira nyuunyu. Avaanirira sa mave hamwi kuri nkongojima ya Mweenevyoosi wiitu Yéesu Kirisitu.

15 Haaha vanaviitu mwime neeja kukwaatya ukiindya wiiswi ^mweene mwahokera fuma kwiiswi, ive ni kwa uvariuyuli wiiswi au kwa barúwa jiiswi.

16 Mulungu Taáta wiitu atweenda. Kwa nduwo yaachwe atutúuryaa mitima siku joosi na atuhéeraa kwiilaangya kuija. Toomuloomba yeeye hamwi na Mweenevyoosi wiitu, Yéesu Kirisitu,

17 avatuurye mitima yaanyu na avafafye, sa madahe kulusa na kutumama yoosi ^yari maaja.

3

Paúli Yoovaloomba Vatesaloníike Vandooval-oombera

¹ Haaha vanaviitu, mūdootuloombera sa ukiindya wa Mweenevyoosi utuube kweenera chaangu. Kei, vaantu vuhokere uhu ukiindya kwa nyemi ja ^vyeene ijaa kwaanyu.

² Na kei, mūdootuloombera sa Mulungu atulamurirye fuma kwa vaantu vavi na ^vaviha sa si voosi ^vamura Yeesu tuku.

³ Maa kaa, Mweenevyoosi ni wo kiilaangiwa, yeeye vafafya ari nyuunyu na valaangirirya ari fuma kwa ura Mui.

⁴ Na suusu tookiilaangya kwa kura kukundikaniwa kwaanyu na Yeesu Mweenevyoosi, nyuunyu tumama mwiise na tuuba mari tumama yara ^tavawyiira.

⁵ Mweenevyoosi alongoole mitima yaanyu ive na kweenda kwa Mulungu, na mave na uyimiriryi ^ufumaa kwa Kirisitu.

Kari Mave Vavira Tuku

⁶ Vanaviitu, toovalairirya kwa irina ra Mweenevyoosi wiitu Yeesu Kirisitu, munehe vaantu ^vamura Yeesu vara ^vari vavira, vara si ^vatubaa ukiindya ura ^tavaheera.

⁷ Nyuunyu mwamanyire mwasaakwa mutu-ubirirye ja ^vyeene suusu twiikalaa kwaanyu. Mpiindi suusu ^tujaa na nyuunyu si tujaa vavira tuku.

⁸ Suusu si tarijaa choorya cha muntu bila yo kiritira tuku. Suusu tatamamaa chiriri chobu sa ture kava muriwa kwa muntu yoyoosi wa meenyu.

⁹ Tabweyya jeyyo, si sa si vyatire suusu kuhokera nyambirirya fuma kwaanyu tuku. Maa

kaa, tabweeyyáa jeyyo, sa ìve kíintu cho tuu-birirya, na nyuunyu mutuubirirye.

¹⁰ Mpíindi ^tájáa na nyuunyu, tavawyiiráa jei, “Múuntú yoyoosi ura si ^asáakaa tumama, si asaakwa arye tuku.”

¹¹ Ni lúusa tiise jei, sa tatéire vamwaari vamwi vaanyu ^vari vavira, si ^vatámamaa chochoosi tuku, voovo vandookiisembereka kari masáare ya vaantu viingi.

¹² Vaantu avo, ni kúvalairirya tiise na ni kuvakaan'ya tiise kwa irina ra Mweenevyoosi Yéesu Kirisitu vatúule, vatumame mirimo sa vave na chóorya chaavo veeneevyo.

¹³ Maa kaa, kari nyuunyu vanaviitu, kari mureke vii kaa tuku kutumama maaja.

¹⁴ Mwiime neeja, na múuntú yoyoosi ura si ^akwáatyaa masáare ^tavaándikiire barúwii íhi, mureke kusaangya muhini ne, sa oone soni.

¹⁵ Kari mündoomoona ja mavi waanyu tuku, maa kaa, mündoomuluma kutu ja nduu yaanyu.

Lumbi jo Kiimikirirya

¹⁶ Haaha Mweenevyoosi, yeeye ^ari ufumo wa mwiikalo múuja, avaheere mwiikalo múuja siku joosi kwa njira joosi. Mweenevyoosi ave na nyuunyu voosi.

¹⁷ Níini Paúli nookaandika lumbi iji kwa mukono waani mweeneevyo, jei noo ^vyene naándikaa barúwa jaani joosi.

¹⁸ Nduwo ya Mweenevyoosi wiitu, Yéesu Kirisitu, ìve na nyuunyu voosi.

Rangi **Rangi Translation Project (New Testament)**

copyright © 2023 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Rangi

Contributor: Wycliffe USA

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-08

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 7 May 2025 from source files dated 8 May 2025

f1dc5da6-bc39-5ea5-ac13-942132b5feb6